

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Hugues Girardin	11/02/2007
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Boralex Inc.
Street Address:	36, rue Lajeunesse
City:	Kingsey Falls
State/Country:	CANADA
Postal Code:	J0A 1B0
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12446306
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(202)861-1783
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	2028611500
Email:	mlagios@bakerlaw.com
Correspondent Name:	Baker & Hostetler LLP
Address Line 1:	1050 Connecticut Ave. NW
Address Line 2:	Suite 1100, Washington Square
Address Line 4:	Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20036
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	87367.5520
NAME OF SUBMITTER:	Adam M. Treiber
Total Attachments: 3 source=873675520Assignment#page1.tif source=873675520Assignment#page2.tif source=873675520Assignment#page3.tif	

CH \$40.00 12446306

500912623

PATENT
REEL: 022967 FRAME: 0523

ROBIC, MONTRÉAL, CANADA

**USA-CANADA-WORLDWIDE
CANADA-ÉTATS-UNIS-MONDIALE**

CESSION / ASSIGNMENT

Les soussignés (le soussigné):

The undersigned:

Hugues GIRARDIN

dont les adresses complètes sont (l'adresse
complète est):

whose full post office addresses are (address
is):

17 des Bouleaux, Kingsey Falls (Québec) J0A 1B0 CANADA

Moyennant la somme de un dollar, payé à
nous (moi) par :

in consideration of one dollar, to us (me) paid
by:

BORALEX INC.

(ci-après appelé cessionnaire)

(hereinafter referred to as the assignee)

dont l'adresse postale complète est:

whose full post office address is:

36, rue Lajeunesse, Kingsey Falls (Québec) J0A 1B0 CANADA

dont quittance est par les présentes reconnue,
et autres bonnes et valables considérations,
nous (je) vendons et cédon (vends et cède)
et/ou confirmons (confirme) la vente et la
cession par les présentes audit cessionnaire
tout notre (mon) intérêt au Canada, aux États-
Unis et partout ailleurs à travers le monde, dans
et à l'invention afférente à:

receipt of which is hereby acknowledged, and
other good and valuable considerations, we (I)
do hereby sell and assign and/or confirm such
sale and assignment to the said assignee all
our (my) right, title and interest in the United
States, Canada and everywhere else
throughout the world, in and to the invention
entitled:

SYSTÈME ET MÉTHODE POUR CONTRÔLER UNE ÉOLIENNE

telle que décrite en détail et/ou revendiquée:

as fully described and/or claimed:

dans la demande de brevet internationale (PCT)
qui a été déposée le

in the International PCT application for a
patent which was filed on

18 octobre 2007

sous le numéro

under serial number

PCT/CA2007/001842

et tous nos (mes) droit, titre et intérêt
correspondants dans et à tout brevet qui peut
en découler au Canada, aux États-Unis ou
ailleurs.

and to all our (my) corresponding right, title
and interest in and to any patent which may
issue therefor in the United States, Canada or
elsewhere throughout the world.

Nous nous engageons (je m'engage) également
à signer tous les documents et formulaires qui
pourraient s'avérer nécessaires pour déposer
d'autres demandes au Canada, aux États-Unis
et ailleurs dans le monde sur cette invention ou
sur toute invention décrite dans la demande
et/ou brevet, au nom du cessionnaire.

We (I) further agree to execute all the Forms
and papers that may be necessary to file other
applications in the United States, Canada and
everywhere else throughout the world, on the
above invention or any invention described in
said application(s) and/or patent(s), in the
name of the Assignee.

PATENT

REEL: 022967 FRAME: 0524

Nous nous engageons (je m'engage) aussi à communiquer au cessionnaire ou ses représentants tous faits concernant cette invention et dont nous avons (j'ai) connaissance; à faire toute déclaration nécessaire, et de façon générale à faire tout ce qui est possible pour aider le cessionnaire, son (ses) successeur(s) et cessionnaire(s), à obtenir et mettre en oeuvre la protection appropriée pour ladite invention au Canada, aux États-Unis et partout à travers le monde.

Nous donnons (je donne) le pouvoir à la firme ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Square Victoria - Bloc E - 8^{ème} Étage, Montréal, Québec, CANADA, H2Z 2B7, d'insérer d'autres informations, tel la date d'exécution, ou le numéro de la demande et la date de dépôt de la demande lorsque ces informations seront connues.

La présente *Convention* est régie et interprétée conformément aux lois du Québec et aux lois du Canada qui s'y appliquent.

En cas de contradiction entre la version française et anglaise des présentes, le sens qui convient le plus à la matière des présentes doit être celui applicable. Les termes susceptibles de deux sens doivent également être pris dans le sens qui convient le plus à la matière des présentes.

We (I) also agree to communicate to the Assignee or his representatives any facts known to us (me) respecting said invention, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid said Assignee, its (his) successors and assignees, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States, Canada and everywhere else throughout the world.

The undersigned hereby grant(s) the firm of ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Victoria Square - Bloc E - 8th Floor, Montreal, Quebec, CANADA, H2Z 2B7, the power to insert further identification such as the execution date, or the application number and the filing date of the application when known.

This *Agreement* shall be governed by and construed in accordance with the applicable laws of the Province of Quebec and Canada applicable therein.

In case of contradiction between the English and French versions, the meaning that best conforms to the subject matter of this agreement shall apply. Words susceptible of two meanings shall also be given the meaning that best conforms to the subject matter of this agreement.

SIGNÉ à /
SIGNED at X KIMSEY FALLS QUEBEC CANADA
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce /
This X 2 jour de /
(jour/day) day of NOVEMBRE 2007
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Nom complet /
Full name:

Denis Aubert

Hugues GIRARDIN

LU ET APPROUVÉ / READ AND APPROVED

SIGNÉ à /
SIGNED at x KINGSEY FALLS QUÉBEC CANADA
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This x 2 jour de/
(jour/day) day of x NOVEMBRE x 2007
(mois/month) (année/year)

Par/By: **BORALEX INC.**


Nom/Name: /

Titre/Title: Chef du Contentieux